



Assemblée générale Conseil de sécurité

Distr.
GENERALE

A/40/518
S/17372
29 juillet 1985

FRANCAIS
ORIGINAL : CHINOIS/
ANGLAIS

ASSEMBLEE GENERALE
Quarantième session
Point 35 de l'ordre du jour provisoire*
POLITIQUE D'APARTHEID DU GOUVERNEMENT
SUD-AFRICAIN

CONSEIL DE SECURITE
Quarantième année

Lettre datée du 29 juillet 1985 adressée au Secrétaire général
par le Chargé d'affaires par intérim de la Mission permanente
de la Chine auprès de l'Organisation des Nations Unies

J'ai l'honneur de vous faire tenir ci-joint le texte des observations présentées le 26 juillet 1985 par le porte-parole du Ministère chinois des affaires étrangères, condamnant les autorités sud-africaines pour avoir déclaré l'"état d'urgence" (voir annexe). Je vous serais obligé de bien vouloir faire distribuer le texte de la présente lettre et de la déclaration comme documents de l'Assemblée générale, au titre du point 35 de l'ordre du jour provisoire, et du Conseil de sécurité.

Le Chargé d'affaires par intérim
de la Mission permanente de la
Chine auprès de l'Organisation
des Nations Unies

(Signé) HUANG Jiahua

* A/40/150.

ANNEXE

Observations présentées le 26 juillet 1985 par le porte-parole du
Ministère chinois des affaires étrangères condamnant les autorités
sud-africaines pour avoir déclaré l'"état d'urgence"

Après avoir déclaré l'"état d'urgence" dans 36 districts le 20 juillet, les autorités sud-africaines ont envoyé un grand nombre de policiers et de militaires exercer une répression aveugle à l'encontre de la population noire. En trois jours, plus de 600 personnes ont été arrêtées et plus d'une douzaine sont mortes du fait de la répression. Le Gouvernement et le peuple chinois expriment ici leur condamnation énergique et leur profonde indignation devant ces nouveaux actes de brutalité des autorités sud-africaines qui cherchent à renforcer leur domination raciste.

Au cours de l'année écoulée, ou avant même, la lutte du peuple sud-africain contre l'apartheid et pour l'égalité nationale a pris de l'ampleur. Les autorités sud-africaines, en déclarant l'"état d'urgence" dans le dessein d'étouffer dans le sang la lutte du peuple sud-africain, ont en fait obtenu l'inverse de ce qu'elles souhaitaient et suscité chez ce peuple une résistance plus résolue encore.

Le maintien obstiné du régime d'apartheid par les autorités sud-africaines, la poursuite de l'occupation illégale de la Namibie et les atteintes qu'elles portent à la stabilité des pays voisins sont à l'origine des troubles qui sévissent en Afrique australe. Les actes malfaisants des autorités sud-africaines sont de plus en plus impopulaires et ont été condamnés plus énergiquement que jamais par l'opinion publique mondiale.

Le Gouvernement et le peuple chinois ont toujours apporté leur sympathie et leur soutien aux peuples d'Afrique du Sud et des autres pays d'Afrique australe dans leur lutte contre le racisme. Ils sont convaincus qu'avec l'appui des peuples d'Afrique et du reste du monde, le peuple sud-africain remportera irrésistiblement la victoire finale, pourvu qu'il renforce son unité et poursuive sa lutte.
